



Bezirksgemeinschaft Pustertal  
Comunità Comprensoriale Valle Pusteria  
Comunità Comprensoriale Val de Puster

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift  
des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione  
della Giunta Comprensoriale**

Sitzung vom - Seduta del  
**15.12.2022**

Uhr – ore  
**17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni i membri di questa Giunta Comprensoriale sono stati convocati per oggi nella solita sala riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Enthaltungspflicht (Art. 14 E.T.G.O.) obbligo d'astensione (art. 14 T.U.O.C.)	nimmt mittels Fern- zugang teil prende parte in mo- dalità remota
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	Präsident/Presidente				
MIRIBUNG Angel	Vize-Präsident/Vicepresidente				
MITTERMAIR Friedrich	Referent/Assessore				X
SCHÖLLBERGER Margherita	Referentin/Assessora				
GRIESSMAIR Roland	Referent/Assessore	X			
SCHUBERT WATSCHINGER Irene	Referentin/Assessora		X		
SEEBER Martin	Referent/Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il segretario generale

**PREINDL Christof**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

**Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comprensoriale tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

**Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes für das Jahr 2023.**

**OGGETTO:**

**Approvazione del piano esecutivo di gestione per l'anno 2023.**

**Gegenstand:**

Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes für das Jahr 2023.

**DER BEZIRKSAUSSCHUSS**

Festgestellt, dass mit Beschluss Nr. 36/BR vom 01.12.2022 der Bezirksrat das einheitliche Strategiedokument 2023 - 2025 genehmigt hat;

Dass mit Beschluss Nr. 37/BR vom 01.12.2022 der Haushaltsvoranschlag 2023 - 2025 vom Bezirksrat genehmigt worden ist;

Dass nun – auf der Grundlage des vom Bezirksrat genehmigten Haushaltsvoranschlages - der diesbezügliche Haushaltsvollzugsplan, in dem die Zielsetzungen der Gebarung festgelegt und zugleich die notwendigen Mittel an die Verantwortlichen der Dienstbereiche zugeteilt werden, genehmigt werden soll;

Festgestellt, dass der Gesetzgeber auf dem Gebiet der Eindämmung der öffentlichen Ausgaben (spending review) bedeutende Neuerungen eingeführt hat, die substantielle Änderungen im Beschaffungswesen der öffentlichen Verwaltung mit sich bringen;

Im Besonderen und für die öffentlichen Körperschaften in der Autonomen Provinz Bozen wurde mit L.G. vom 12.07.2016, Nr. 15 der neue Art. 21/ter in das L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1 mit folgender Regelung eingefügt:

Die öffentlichen Auftraggeber in der Provinz Bozen greifen auf die Rahmenvereinbarungen zurück, die von der Landesvergabeagentur AOV in ihrer Eigenschaft als Sammelbeschaffungszentrale abgeschlossen werden;

Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträge greifen die öffentlichen Auftraggeber, alternativ zum Beitritt zu besagten Rahmenvereinbarungen der AOV, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Die AOV ermittelt und veröffentlicht auf ihrer Webseite die Richtpreise einzelner Güter und Dienstleistungen, die sich kostenmäßig am stärksten zu Lasten der öffentlichen Auftraggeber auswirken. Diese bilden den Höchstpreis für den Zuschlag in allen Fällen, in denen keine von der AOV abgeschlossene Rahmenvereinbarung vorhanden ist. Die in Verletzung dieses Höchstpreises abgeschlossenen Verträge sind nichtig;

Außerdem besteht die Verpflichtung, dass die Beschaffung von Lieferungen und Dienstleistungen im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die elektronischen Märkte bzw. über das telematische Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen zu erfolgen hat;

Festgehalten, dass die Verletzung der ob genannten Verpflichtungen die Nichtigkeit des Vertrages zur Folge hat und außerdem disziplinarrechtliche und vermögensrechtliche Konsequenzen mit sich bringt;

**Oggetto:**

Approvazione del piano esecutivo di gestione per l'anno 2023.

**LA GIUNTA COMPRESORIALE**

Dato atto che con deliberazione n. 36/BR del 01/12/2022 il Consiglio Comprensoriale ha approvato il documento unico di programmazione 2023 - 2025;

che con deliberazione n. 37/BR del 01/12/2022 il Consiglio Comprensoriale ha approvato il bilancio di previsione 2023 - 2025;

che ora – sulla base del bilancio di previsione approvato dal Consiglio Comprensoriale - deve essere approvato il piano esecutivo di gestione in cui vengono determinati gli obiettivi della gestione ed assegnati contemporaneamente i necessari mezzi finanziari ai responsabili degli ambiti di servizio;

accertato che il legislatore ha introdotto importanti novità in materia di contenimento della spesa pubblica (spending review), che hanno apportato modifiche sostanziali alle modalità con le quali la pubblica amministrazione deve effettuare gli affidamenti di beni e servizi;

in particolare e per le pubbliche amministrazioni nella Provincia Autonoma di Bolzano con L.P. del 12/07/2016, n. 15 è stato inserito nella L.P. del 29/01/2002, n. 1 il nuovo art. 21/ter, con la seguente regolamentazione:

le amministrazioni aggiudicatrici della Provincia di Bolzano ricorrono alle convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia appalti provinciale ACP in qualità di soggetto aggregatore;

per l'affidamento di forniture, servizi e manutenzioni le amministrazioni aggiudicatrici, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP, e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale (MEPAB) ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

l'ACP elabora e pubblica sul proprio sito web dei prezzi di riferimento di diversi beni e servizi, tra quelli di maggiore impatto in termini di costo a carico delle amministrazioni aggiudicatrici. Essi costituiscono il prezzo massimo di aggiudicazione in tutti i casi in cui non è presente una convenzione-quadro stipulata dall'ACP. I contratti stipulati in violazione di tale prezzo massimo sono nulli;

inoltre è obbligatorio che l'acquisizione di beni e servizi avvengano ai sensi delle vigenti disposizioni legislative tramite i mercati elettronici rispettivamente tramite il sistema telematico della Provincia Autonoma di Bolzano;

dato atto che la violazione dei predetti obblighi comporta la nullità del contratto stipulato e costituisce inoltre illecito disciplinare ed è causa di responsabilità amministrativa;

Dass die Grundsätze der Transparenz, der Gleichbehandlung und der Rotation eingehalten werden müssen und dass die Vergaben nicht künstlich reduziert und/oder aufgeteilt werden dürfen, um die verschiedenen Wertgrenzen zu umgehen;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen der BZG Pustertal, genehmigt mit Beschluss Nr. 38/BR vom 29.11.2016, abgeändert mit Beschluss Nr. 35/BR vom 19.12.2017 des Bezirksrates und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 in geltender Fassung für die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in den erstellten Entwurf des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2023 und nach Feststellung, dass dieser unter Beachtung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen und Verwaltungsvorschriften ausgearbeitet wurde, weshalb dieser in der vorliegenden Form formell genehmigt werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

- POSITIVES, fachliches Gutachten, abgegeben am 15.12.2022 vom Generalsekretär, Christof Preindl  
*digitaler Fingerabdruck – Hash*  
TACISFY1nMhT9EaCRE01qQtsa1O9zLvu549XI0zuqgk=
- POSITIVES, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 15.12.2022 von der Leiterin des Finanzdienstes, Martina Maurer  
*digitaler Fingerabdruck – Hash*  
Ovg/W6Op5TX4lLaVl4WogAju4/  
OzVnNrOHABMGkgtww=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

## BESCHLIESST

einstimmig in gesetzmäßiger Form, bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

1. Den Haushaltsvollzugsplan für das Finanzjahr 2023 mit der Aufstellung der Verantwortlichen und deren Stellvertreter für die Dienstbereiche der Bezirksgemeinschaft Pustertal, denen die Genehmigung der Verwaltungsakte mit den diesbezüglichen Befugnissen und der diesbezüglichen Haftung obliegt, zu genehmigen.
2. Den Haushaltsvollzugsplan für das Finanzjahr 2023 mit folgenden Angaben getrennt nach Kostenstellen zu genehmigen:
  - Mitarbeiterübersicht
  - primäre Leistungen
  - Zielsetzungen (im Bezug auf die im Bericht zum Haushaltsvoranschlag angeführten Programme)
  - primäre Indikatoren
  - Übersicht der Ein- und Ausgabenkapitel und -artikel.
3. Festzuhalten, dass die Verantwortlichen der Kostenstellen den Haushaltsvollzugsplan mittels Entscheidungen vollziehen werden, indem sie

che devono essere rispettati i principi di trasparenza, pari trattamento e rotazione e che gli appalti non possono essere ridotti e/o frazionati artificialmente al fine di eludere le varie soglie;

visto il regolamento sulla contabilità della CC Valle Pusteria, approvato con deliberazione n. 38/BR del 29/11/2016 del Consiglio Comprensoriale, modificato con deliberazione n. 35/BR del 19/12/2017 e vista la L.P. del 17/12/2015, n. 16 e seguenti modifiche, relativa alle disposizioni sugli appalti pubblici;

visto lo schema elaborato di bilancio esecutivo di previsione per l'anno finanziario 2023 e constatato che esso è stato elaborato nel rispetto delle specifiche disposizioni di legge e regolamenti amministrativi, per cui il medesimo può essere formalmente approvato nella presente forma;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare;

- parere tecnico POSITIVO espresso il 15.12.2022 dal segretario generale Christof Preindl  
*impronta digitale – hash*  
TACISFY1nMhT9EaCRE01qQtsa1O9zLvu549XI0zuqgk=
- parere contabile POSITIVO espresso il 15.12.2022 dalla responsabile del servizio finanziario Martina Maurer  
*impronta digitale – hash*  
Ovg/W6Op5TX4lLaVl4WogAju4/  
OzVnNrOHABMGkgtww=

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

## DELIBERA

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

1. Di approvare il piano esecutivo di gestione per l'anno finanziario 2023 con l'elenco dei responsabili e dei loro sostituti per i servizi della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, ai quali compete l'adozione degli atti di gestione con i relativi poteri e la rispettiva responsabilità.
2. Di approvare il piano esecutivo di gestione per l'esercizio finanziario 2023 con le seguenti indicazioni divise per centri di costo:
  - prospetto dei collaboratori
  - prestazioni primarie
  - obiettivi (in relazione ai programmi citati nella relazione previsionale programmatica)
  - indicatori primari
  - quadro dei capitoli ed articoli d'entrata ed uscita.
3. Di stabilire che i responsabili dei centri di costo eseguiranno il piano esecutivo di gestione tramite determinazioni, disponendo prenotazioni ed

Vormerkungen, Ausgabenverpflichtungen und Zahlungen sowie Einnahmefeststellungen und Einhebungen, die in ihre Zuständigkeit fallen, anordnen.

4. Festzulegen, dass die Überprüfung der Erreichung der im Haushaltsvollzugsplan angeführten Ziele ein Bewertungselement des verantwortlichen Leiters der einzelnen Kostenstellen darstellt; bei der Festsetzung der Ergebniszulage wird die Verwaltung auch berücksichtigen, ob die zugewiesenen Zielsetzungen, u.a. auch die Verringerung der laufenden Ausgaben, erreicht wurden.
5. Die nachstehenden **Durchführungsbestimmungen** zur Umsetzung des Haushaltsvollzugsplans für das Finanzjahr 2023 zu genehmigen:

a) Die Gewährung von Beiträgen, Zuweisungen, Begünstigungen jeder Art (ausgenommen die Leistungen der finanziellen Sozialhilfe) ist dem Bezirksausschuss vorbehalten, dem die entsprechenden Maßnahmen zur Genehmigung mit einem formellen Beschluss vorzulegen sind. Es gilt diesbezüglich die mit Beschluss des Bezirkrates Nr. 42/BR vom 24.11.2011 genehmigte Verordnung.

**b) Allgemeine Anweisungen im Bereich der Beschaffung von Lieferungen und Dienstleistungen:**

Im Besonderen und für die öffentlichen Körperschaften in der Autonomen Provinz Bozen wurde mit L.G. vom 12.07.2016, Nr. 15 der neue Art. 21/ter in das L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1 eingefügt, wonach die öffentlichen Auftraggeber in der Provinz Bozen nur mehr auf die Rahmenvereinbarungen zurück greifen, die von der Landesvergabeagentur AOV in ihrer Eigenschaft als Sammelbeschaffungszentrale abgeschlossen werden.

Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber, alternativ zum Beitritt zu besagten Rahmenvereinbarungen der AOV, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Ab den 18. Oktober 2018 müssen, im Sinne des Art. 40, Absatz 2 des GvD 50/2016 und laut L.G. 16/2015, Art. 5, Abs. 5, die Vergaben telematisch erfolgen.

Für Beschaffungen unter 40.000,00 Euro ohne MwSt. bleibt in Ausnahmefällen die Möglichkeit erhalten, dass die Beschaffung nicht über die elektronischen Instrumente durchgeführt wird, gemäß Art. 38, Abs. 2, L.G. 16/2015.

Die AOV ermittelt und veröffentlicht auf ihrer Webseite die Richtpreise einzelner Güter und

impegni di spesa e pagamenti così come accertamenti di entrate e riscossioni di loro competenza.

4. Di dare atto che la verifica del conseguimento degli obiettivi definiti nel piano esecutivo di gestione costituirà elemento valutativo del dirigente responsabile del servizio; nella determinazione dell'indennità di risultato l'amministrazione considererà anche il raggiungimento degli obiettivi assegnati, tra questi anche quello di contenimento delle spese correnti.
5. Di approvare le seguenti **disposizioni di attuazione** per la gestione del piano esecutivo di gestione per l'anno finanziario 2023:

a) La concessione di contributi, assegnazioni ed incentivazioni di ogni genere e tipo (eccetto le prestazioni del servizio assistenza economica di base) spetta alla Giunta Comprensoriale a cui vanno sottoposti i relativi provvedimenti, ai fini dell'approvazione mediante formale deliberazione. A tale riguardo va applicato il regolamento di cui alla deliberazione di Consiglio Comprensoriale n. 42/BR d. d. 24/11/2011.

**b) Direttive generali in materia di acquisizione di beni e servizi:**

In particolare e per le pubbliche amministrazioni nella Provincia Autonoma di Bolzano con L.P. del 12/07/2016, n. 15 è stato inserito nella L.P. del 29/01/2002, n. 1 il nuovo art. 21/ter, per cui le amministrazioni aggiudicatrici della Provincia di Bolzano ricorrono alle convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia appalti provinciale ACP in qualità di soggetto aggregatore.

Per l'affidamento di forniture, servizi e manutenzioni inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria le amministrazioni aggiudicatrici, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP, e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale (MEPAB) ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Dal 18 ottobre 2018, ai sensi dell'art. 40, comma 2 del D.Lgs. 50/2016 ed ai sensi della L.P. 16/2015, art. 5, comma 5, le procedure devono essere svolte utilizzando mezzi di comunicazione elettronici.

Per acquisizioni sotto i 40.000 euro al netto dell'IVA resta in casi eccezionali la possibilità che l'acquisto non sia fatto con strumenti elettronici, ai sensi dell'art. 39, comma 2. L.P. 16/2015.

L'ACP elabora e pubblica sul proprio sito web dei prezzi di riferimento di diversi

Dienstleistungen, die sich kostenmäßig am stärksten zu Lasten der öffentlichen Auftraggeber auswirken. Diese bilden den Höchstpreis für den Zuschlag in allen Fällen, in denen keine von der AOV abgeschlossene Rahmenvereinbarung vorhanden ist. Die in Verletzung dieses Höchstpreises abgeschlossenen Verträge sind nichtig.

### **c) Laufende Ausgaben (Titel I):**

Die Vergabe von Lieferungen und Dienstleistungen wird im Rahmen der nachfolgend angeführten Wertgrenzen erteilt:

#### **Jahresbeträge mit Einzelankäufe bis 4.000,00 Euro (einschließlich Mehrwertsteuer):**

Für die Bestreitung von dringenden und unvorhergesehenen laufenden Ausgaben für Lieferungen und Dienstleistungen, die unerlässlich sind für das Funktionieren der Ämter und Dienste der Körperschaft, können die Verantwortlichen der Abteilungen - im Sinne der Art. 14 und 15 der Verordnung über das Rechnungswesen - mittels Entscheidungen Vormerkungen von Ausgabenverpflichtungen vornehmen; diese sehen einen Rahmenbetrag für mehrere Lieferungen/Dienstleistungen, bezogen auf einzelne Warenkategorien und Lieferanten/Dienstleister vor, unter Berücksichtigung der Verfügbarkeit der Haushaltsansätze, bestätigt mit dem Gutachten der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit und dem Deckungsvermerk.

Auf alle Fälle müssen bei der Wahl der Lieferanten/Dienstleister die Grundsätze der Transparenz, der Gleichbehandlung und der Rotation eingehalten werden. Die Verpflichtung und Liquidierung der vorgenannten Ausgaben erfolgt nach Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung oder Leistung, mit Angabe der buchhalterischen Anlastung, die aufgrund der Entscheidung über die Vormerkung bereits im Haushalt vorgebucht ist.

Die Entscheidung über die Vormerkung von Ausgabenverpflichtungen, mit Angabe des finanziellen Rahmens, wird vom jeweiligen Leiter der Abteilung (*Allgemeine Verwaltung, Direktion der Sozialdienste, Umweltdienste*) gefasst.

Die einzelnen Jahresaufträge dürfen mittels Entscheidung bis zum maximalen Betrag von 20.000,00 Euro, MwSt. inklusive, oder bis zum maximalen Betrag von 40.000,00 Euro, MwSt. inklusive, mittels Beschluss erfolgen. Die jeweilige Rechnung darf den Betrag von 4.000,00 Euro, MwSt. inklusive, nicht überschreiten.

**Einzelne Vergaben bis 4.000,00 Euro (ohne MwSt.):** mittels Beitritt zu einer Konvention / Rahmenvereinbarung, die von der Agentur für die Verfahren und Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen worden ist, oder, sollte keine Konvention / Vereinbarung verfügbar sein, über den Elektronischen Markt Südtirol (EMS). Falls dies nicht möglich ist, mit begründeter Maßnahme auf dem freien Markt, bei Einhaltung eventueller Richt-

beni e servizi, tra quelli di maggiore impatto in termini di costo a carico delle amministrazioni aggiudicatrici. Essi costituiscono il prezzo massimo di aggiudicazione in tutti i casi in cui non è presente una convenzione-quadro stipulata dall'ACP. I contratti stipulati in violazione di tale prezzo massimo sono nulli.

### **c) Spese correnti (titolo I):**

L'appalto di forniture e servizi avviene in rispetto delle seguenti soglie:

#### **importi annui con acquisti singoli fino a 4.000,00 euro (IVA inclusa):**

Per far fronte ad urgenti ed impreviste spese correnti per forniture e servizi, indispensabili per il funzionamento degli uffici e servizi dell'ente, i responsabili delle ripartizioni - ai sensi degli artt. 14 e 15 del regolamento sulla contabilità - possono effettuare prenotazioni di spesa mediante determinazioni; nel rispetto della disponibilità degli stanziamenti di bilancio attestata dal parere di regolarità contabile e dall'attestazione di copertura finanziaria, queste prenotazioni consistono di importi-quadro per più forniture/servizi, riferiti a singole categorie merceologiche e fornitori/prestatori di servizi.

Nella scelta dei fornitori/prestatori di servizi devono in ogni caso essere rispettati i principi di trasparenza, pari trattamento e rotazione. L'impegno e la liquidazione delle spese di cui sopra avviene previa verifica della regolarità della fornitura o del servizio, con indicazione dell'imputazione contabile, la quale è già prenotata in bilancio in base alla deliberazione di prenotazione della spesa.

La determinazione di prenotazione dell'impegno di spesa, con individuazione dell'importo-quadro, viene adottata dal rispettivo responsabile di ripartizione (*Amministrazione generale, Amministrazione generale servizi sociali, Servizi ambientali*).

I singoli incarichi annui possono essere conferiti tramite determinazione fino ad un importo massimo di 20.000,00 euro, IVA inclusa, ovvero fino ad un importo massimo di 40.000,00 euro, IVA inclusa, tramite deliberazione. La singola fattura non può superare l'importo di 4.000,00 euro, IVA inclusa.

**Affidamenti singoli fino a 4.000,00 euro (IVA esclusa):** mediante adesione ad una convenzione / convenzione-quadro stipulata dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) oppure, nel caso non fossero attive convenzioni / accordi quadro, mediante il Mercato Elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB). Qualora ciò non fosse possibile, attraverso il ricorso al libero mercato con provvedimento

preise der AOV, unter Einholung von mindestens 1 Kostenvoranschlag.

**Von 4.000,01 Euro bis zu 40.000,00 Euro (ohne MwSt.):** mittels Beitritt zu einer Konvention / Rahmenvereinbarung, die von der Agentur für die Verfahren und Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen worden ist, oder, sollte keine Konvention / Vereinbarung verfügbar sein, über den Elektronischen Markt Südtirol (EMS). Falls dies nicht möglich ist, mit begründeter Maßnahme auf dem freien Markt, bei Einhaltung eventueller Richtpreise der AOV, unter Einholung von mindestens 2 Kostenvoranschlägen. Sollte ein einziger Kostenvoranschlag eingeholt werden, muss der EVV dies eigens begründen.

Falls innerhalb des festgesetzten Termins nur ein einziger Kostenvoranschlag vorgelegt wird, kann der Verfahrensverantwortliche die Lieferung oder Dienstleistung trotzdem in Auftrag geben.

**Von 40.000,00 Euro bis zu 150.000,00 Euro (ohne MwSt.):** mittels Beitritt zu einer Konvention / Rahmenvereinbarung, die von der Agentur für die Verfahren und Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen worden ist, oder, sollte keine Konvention / Vereinbarung verfügbar sein, über den Elektronischen Markt Südtirol (EMS). Falls dies nicht möglich ist über das telematische Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen (Direktvergaben, Verhandlungsverfahren oder offene Verfahren), bei Einhaltung eventueller Richtpreise und Benchmarking der AOV.

Bei Direktvergaben unter Einholung von mindestens 3 Kostenvoranschlägen, sofern drei Wirtschaftsteilnehmer vorhanden, im Sinne des Art. 26 LG 16/2015.

Falls innerhalb des festgesetzten Termins nur ein einziger Kostenvoranschlag vorgelegt wird, kann der Verfahrensverantwortliche die Lieferung oder Dienstleistung trotzdem in Auftrag geben.

Zur Ermittlung der zum Verhandlungsverfahren gemäß 7. Abschnitt des L.G. Nr. 16/2015 einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer muss eine Marktsondierung vorgenommen werden bzw. muss die Auswahl der Firmen über das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer auf der Seite der AOV erfolgen.

Die Beschaffung von Lieferungen oder Dienstleistungen sowie die Vergabe von Arbeiten mit einem Betrag über 20.000,00 Euro (ohne MwSt.) fallen grundsätzlich in die Zuständigkeit des Bezirksausschusses und müssen daher mittels Ausschussbeschluss genehmigt werden.

Die Beschaffung von Lieferungen oder Dienstleistungen (auch mehrjährige) sowie die Vergabe von Arbeiten bis zu einem Gesamtbetrag von 20.000,00 Euro (ohne MwSt.) fallen in die Zuständigkeit des Leiters der Abteilung bzw. des Dienstbereiches. Der Verantwortliche erteilt den offiziellen Auftrag mit Entscheidung.

motivato e con la richiesta di almeno un preventivo di spesa.

**Da 4.000,01 euro fino a 40.000,00 euro (IVA esclusa):** mediante adesione ad una convenzione / convenzione-quadro stipulata dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) oppure, nel caso non fossero attive convenzioni / accordi quadro, mediante il Mercato Elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB). Qualora ciò non fosse possibile, attraverso il ricorso al libero mercato con provvedimento motivato e con la richiesta di almeno due preventivi di spesa. Nel caso venisse richiesto un solo preventivo di spesa il RUP deve motivarne puntualmente la ragione.

Qualora entro il termine fissato dovesse pervenire una sola offerta, spetterà al responsabile del procedimento la scelta se appaltare o meno la fornitura od il servizio.

**Da 40.000,00 euro fino a 150.000,00 euro (IVA esclusa):** mediante adesione ad una convenzione / convenzione-quadro stipulata dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) oppure, nel caso non fossero attive convenzioni / accordi quadro, mediante il Mercato Elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB). Qualora ciò non fosse possibile attraverso il sistema telematico della Provincia Autonoma di Bolzano (affidamento diretto, procedura negoziata e procedura aperta), nel rispetto di eventuali prezzi di riferimento e Benchmarking.

Nel caso di affidamento diretto con la richiesta di almeno 3 preventivi di spesa, se esistenti 3 operatori economici, ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015.

Qualora entro il termine fissato dovesse pervenire una sola offerta, spetterà al responsabile del procedimento la scelta se appaltare o meno la fornitura od il servizio.

Al fine di individuare gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata ai sensi del capo VII della L.P. n. 16/2015 si procederà all'indagine di mercato ovvero la selezione delle imprese deve avvenire mediante l'elenco telematico degli operatori economici sul sito dell'ACP.

L'acquisizione di forniture o beni nonché l'affidamento di lavori per un importo superiore a 20.000,00 euro (IVA esclusa) rientrano di principio nella competenza della Giunta Comprensoriale e devono pertanto essere approvati con deliberazione di Giunta.

L'acquisizione - anche pluriennale - di forniture o beni nonché l'affidamento di lavori fino ad un importo di 20.000,00 (IVA esclusa) rientrano nella competenze del responsabile di ripartizione ovvero del servizio. Il responsabile conferisce l'incarico ufficiale tramite determinazione.

Wird eine wiederkehrende Lieferung, bzw. Dienstleistung mit Beschluss des Bezirksausschusses für einen längeren Zeitraum beauftragt, ohne dass das Ausmaß der Einzelleistungen vorbestimmt werden kann, ist für die Liquidierung der jeweilige Leiters der Abteilung bzw. des Dienstbereiches mittels Liquidierungsakt verantwortlich, auch wenn der Betrag der zu zahlenden Rechnungen den Grenzwert von 20.000,00 Euro übersteigt.

Erfolgt eine Lieferung oder eine Leistung in Folge eines Beschlusses, einer Entscheidung oder eines von der Verwaltung abgeschlossenen Vertrages bzw. einer Vereinbarung, kann die Liquidierung auf der Grundlage des Auftrages oder der Vertragsbestimmungen mit Liquidierungsakt des Leiters der Abteilung bzw. des Dienstbereiches durchgeführt werden.

Für Lieferungen und Dienstleistungen **ab 150.000,00 Euro (ohne MwSt.) bis zur EU Schwelle (ohne MwSt.)** mittels Beitritt zu einer Konvention / Rahmenvereinbarung, die von der Agentur für die Verfahren und Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen worden ist, oder, sollte keine Konvention / Vereinbarung verfügbar sein, über den Elektronischen Markt Südtirol (EMS). Falls dies nicht möglich ist, über das telematische Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen (Verhandlungsverfahren und offene Verfahren), bei Einhaltung eventueller Richtpreise der AOV und eventueller Benchmarking.

Für Lieferungen und Dienstleistungen **ab EU Schwelle (ohne MwSt.)** mittels Beitritt zu einer Konvention / Rahmenvereinbarung, die von der Agentur für die Verfahren und Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen worden ist, oder, sollte keine Konvention / Vereinbarung verfügbar sein, über das telematische Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen.

Der Beitritt zu einer Konvention / Rahmenvereinbarung, die von der AOV abgeschlossen worden ist, ist über dem EU Schwellenwert verpflichtend.

Es werden die jeweiligen Verfahren angewandt die für die jeweilige Schwelle von den aktuellen gesetzlichen Bestimmungen vorgeesehen sind.

Zur Ermittlung der zum Verhandlungsverfahren gemäß 7. Abschnitt des L.G. Nr. 16/2015 einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer muss eine Marktsondierung vorgenommen werden bzw. muss die Auswahl der Firmen über das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer auf der Seite der AOV erfolgen.

Die Beschaffung von Lieferungen oder Dienstleistungen sowie die Vergabe von Arbeiten mit einem Betrag über 20.000,00 Euro (ohne MwSt.) fallen grundsätzlich in die Zuständigkeit des Bezirksausschusses und müssen daher mittels Ausschussbeschluss genehmigt werden.

Wird eine wiederkehrende Lieferung, bzw.

Se un incarico per una fornitura, rispettivamente un servizio viene conferito per un lungo periodo tramite deliberazione della Giunta Comprensoriale, senza poter preterminare la misura delle singole prestazioni, la liquidazione spetta al responsabile di ripartizione ovvero del servizio tramite atto di liquidazione anche se l'ammontare delle fatture in sospeso supera la soglia di valore di 20.000,00 euro.

Se una fornitura od un servizio avviene in seguito ad una delibera, una determinazione od un contratto, rispettivamente una convenzione, la liquidazione può essere eseguita, in base all'incarico conferito od in base alle norme contrattuali, mediante atto di liquidazione del responsabile di ripartizione ovvero del servizio.

Per forniture e servizi **sopra la soglia di 150.000,00 euro (IVA esclusa) e fino alla soglia di rilevanza comunitaria (IVA esclusa)** mediante adesione ad una convenzione / convenzione-quadro stipulata dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) oppure, nel caso non fossero attive convenzioni / accordi quadro, mediante il Mercato Elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB). Qualora ciò non fosse possibile, attraverso il sistema telematico della Provincia Autonoma di Bolzano (procedura negoziata e procedura aperta), nel rispetto di eventuali prezzi di riferimento e Benchmarking.

Per forniture e servizi **sopra la soglia di rilevanza comunitaria (IVA esclusa)** mediante adesione ad una convenzione / convenzione-quadro stipulata dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) oppure, nel caso non fossero attive convenzioni / accordi quadro, attraverso il sistema telematico della Provincia Autonoma di Bolzano.

L'adesione ad una convenzione / convenzione-quadro stipulata dall'ACP é obbligatoria superiore alla soglia di rilevanza comunitaria.

Devono essere applicate le rispettive procedure previste per le rispettive soglie ai sensi delle disposizioni normative attuali.

Al fine di individuare gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata ai sensi del capo VII della L.P. n. 16/2015 si procederà all'indagine di mercato ovvero la selezione delle imprese deve avvenire mediante l'elenco telematico degli operatori economici sul sito dell'ACP.

L'acquisizione di forniture o beni nonché l'affidamento di lavori per un importo superiore a 20.000,00 euro (IVA esclusa) rientrano di principio nella competenza della Giunta Comprensoriale e devono pertanto essere approvati con deliberazione di Giunta.

Se un incarico per una fornitura, rispettiva-

Dienstleistung mit Beschluss des Bezirksausschusses für einen längeren Zeitraum beauftragt, ohne dass das Ausmaß der Einzelleistungen vorbestimmt werden kann, ist für die Liquidierung der jeweilige Leiter der Abteilung bzw. des Dienstbereiches mittels Liquidierungsakt verantwortlich, auch wenn der Betrag der zu zahlenden Rechnungen den Grenzwert von 20.000,00 Euro übersteigt.

Erfolgt eine Lieferung oder eine Leistung in Folge eines Beschlusses, einer Entscheidung oder eines von der Verwaltung abgeschlossenen Vertrages bzw. einer Vereinbarung, kann die Liquidierung auf der Grundlage des Auftrages oder der Vertragsbestimmungen mit Liquidierungsakt des Leiters der Abteilung bzw. des Dienstbereiches durchgeführt werden.

#### **d) Investitionsausgaben (Titel II):**

Die Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen dieses Ausgabentitels muss auf Grund derselben Modalitäten und Verfahren, welche für die laufenden Ausgaben (Titel I) gemäß des ob genannten Buchstaben b) vorgesehen sind, erfolgen.

Die Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Gesamtbetrag von mehr als 20.000,00 Euro fallen grundsätzlich in die Zuständigkeit des Bezirksausschusses und müssen daher mittels Ausschussbeschluss genehmigt werden.

Die Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Gesamtbetrag bis zu 20.000,00 Euro (ohne MwSt.) fallen in die Zuständigkeit des Leiters der Abteilung bzw. des Dienstbereiches. Der Verantwortliche erteilt den offiziellen Auftrag mit Entscheidung.

Für Beschlüsse wird das fachliche Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung abgegeben wird, vom jeweiligen Leiter der Abteilung unterzeichnet. Für Entscheidungen hingegen wird es vom jeweiligen Zuständigen des Dienstbereiches oder vom jeweiligen Leiter der Abteilung abgegeben.

Alle Kondominiumsspesen werden aufgrund einer Entscheidung des jeweiligen Dienstverantwortlichen liquidiert und ausbezahlt.

#### **e) Personalverwaltung:**

Für alle mit der Personalverwaltung zusammenhängenden Maßnahmen (z.B. Aufnahmen, Entlassungen, Sonderurlaube, Bildungsurlaub und Teilzeitarbeit), die in Anwendung von gesetzlichen Bestimmungen sowie Rangordnungen oder anderen Maßnahmen durchgeführt werden, sowie in Anwendung von Kollektivverträgen oder dezentralen Abkommen, die vom Bezirksausschuss genehmigt bzw. formell zur Kenntnis genommen wurden, durchgeführt werden, ist der leitende Beamte des Personalamtes zuständig, wobei die Initiative für die Verfahren von den jeweiligen Dienstverantwortlichen bzw. von den Sprengel- und Strukturleitern oder von Personal mit Koordi-

mente ein servizio viene conferito per un lungo periodo tramite deliberazione della Giunta Comprensoriale, senza poter predefinire la misura delle singole prestazioni, la liquidazione spetta al responsabile di ripartizione ovvero del servizio tramite atto di liquidazione anche se l'ammontare delle fatture in sospeso supera la soglia di valore di 20.000,00 euro.

Se una fornitura od un servizio avviene in seguito ad una delibera, una determinazione od un contratto, rispettivamente una convenzione, la liquidazione può essere eseguita, in base all'incarico conferito od in base alle norme contrattuali, mediante atto di liquidazione del responsabile di ripartizione ovvero del servizio.

#### **d) Spese di investimento (titolo II):**

L'appalto di lavori, forniture e servizi di questo titolo di spesa deve avvenire con le stesse modalità e procedure stabilite per le spese correnti di cui alla precedente lettera b).

L'acquisizione di lavori, forniture e beni per un importo superiore a 20.000,00 euro (IVA esclusa) rientrano di principio nella competenza della Giunta Comprensoriale e devono pertanto essere approvati con deliberazione di Giunta.

L'acquisizione di lavori, forniture e beni per un importo fino a 20.000,00 euro (IVA esclusa) rientrano nelle competenze del responsabile della ripartizione ovvero del servizio. Il responsabile conferisce l'incarico ufficiale tramite determinazione.

Per le deliberazioni il parere tecnico, il quale viene espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, viene sottoscritto dal rispettivo responsabile di ripartizione. Per le determinazioni viene espresso dal rispettivo responsabile del servizio ovvero dal responsabile di ripartizione.

Tutte le spese condominiali vengono liquidate e pagate in base ad una determinazione del rispettivo responsabile del servizio.

#### **e) Amministrazione del personale:**

Per tutti i provvedimenti inerenti alla gestione del personale (ad. es. assunzioni, licenziamenti, congedi straordinari, congedi per aggiornamento professionale e lavoro part-time), attuati in applicazione di disposizioni legislative o graduatorie o di altri provvedimenti, nonché attuati in applicazione delle norme dei contratti collettivi o di accordi decentrati, approvati ovvero presi d'atto dalla Giunta Comprensoriale, è competente il dirigente dell'ufficio personale, mentre l'iniziativa per i procedimenti viene intrapresa dai rispettivi responsabili di servizio rispettivamente dai responsabili dei distretti e delle strutture o di personale con



nierungsbefugnissen ausgeht. Für die Liquidierung der Personalausgaben (inkl. Sozialabgaben und Steuern, ausgenommen Weiterbildung) ist der leitende Beamte des Personalamtes zuständig.

Die entsprechenden Maßnahmen werden mit Entscheidung des leitenden Beamten des Personalamtes, der für die entsprechenden Verwaltungsverfahren zuständig ist, auf Antrag des jeweiligen Dienstverantwortlichen bzw. des Sprengel- und Strukturleiters oder des Personals mit Koordinierungsbefugnissen getroffen. Maßnahmen, die nicht auf vorher durch den Bezirksausschuss genehmigte Rangordnungen oder Kollektivverträge oder dezentralen Abkommen zurückgreifen, fallen in die Zuständigkeit des Bezirksausschusses. Der leitende Beamte des Personalamtes ist ebenso zuständig für die Abgabe der Gutachten laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, betreffend alle Beschlüsse die Personalangelegenheiten inklusive Stellenpläne zum Inhalt haben. Unbeschadet bleiben die Obliegenheiten der Verantwortlichen der Kostenstellen im Sinne von Art. 183 des GvD Nr. 267/2000.

Der Generalsekretär, der Direktor der Sozialdienste und der Leiter der Umweltdienste sind für die jeweiligen Dienstbereiche bzw. Organisationseinheiten, die ihnen unterstehen, die zuständigen Vorgesetzten zur Ermächtigung der ärztlichen Untersuchungen während der ordentlichen Arbeitszeit im Sinne von Art. 30, Abs. 16 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 02.02.2008.

Die Genehmigung zur Ausübung von Nebentätigkeiten wird im Sinne des Art. 60, Abs. 3 der Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft Pustertal, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 39/BR vom 29.11.2016, vom Generalsekretär aufgrund der Stellungnahme des Vorgesetzten und des Sichtvermerks des Leiters des Personalamtes erteilt.

Die Genehmigung zur Ausübung von Nebentätigkeiten der Führungskräfte wird im Sinne des Art. 64, Abs. 2 der Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft Pustertal vom Generalsekretär erteilt. Die Genehmigung für den Generalsekretär wird vom Präsidenten der Bezirksgemeinschaft erteilt.

Bei Abwesenheiten des leitenden Beamten des Personalamtes fallen sämtliche dem leitenden Beamten zugeteilten Zuständigkeiten in die Zuständigkeit des Generalsekretärs.

Der Generalsekretär koordiniert die Tätigkeit der einzelnen Dienststellen hinsichtlich Funktionsfähigkeit und Vorgangsweise.

- Die Änderungen zwischen Kapiteln im Rahmen des Ausgabenkontos betreffend denselben Dienstbereich, auch wenn sie verschiedenen Kostenstellen angehören, werden vom Verantwortlichen des Finanzdienstes vorgenommen.

kompetenzen di coordinamento. Per la liquidazione delle spese per il personale (inclusi i contributi e le tasse, esclusi i corsi di aggiornamento) è competente il dirigente dell'ufficio personale.

I relativi provvedimenti vengono adottati con determinazione del dirigente dell'ufficio personale, il quale è responsabile per i relativi procedimenti amministrativi, su richiesta del rispettivo responsabile di servizio rispettivamente dei responsabili del distretto e delle strutture o di personale con competenze di coordinamento. Provvedimenti che non vengono adottati in base a graduatorie già approvate dalla Giunta Comprensoriale od in base a contratti collettivi oppure accordi decentrati, sono di competenza della Giunta Comprensoriale. Il dirigente dell'ufficio personale è altresì competente ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, per l'emanazione dei pareri relativamente a tutte le deliberazioni che si riferiscono alla gestione del personale, comprensivo le modifiche della pianta organica. Restano fermi gli obblighi dei responsabili di servizio ai sensi dell'art. 183 del D.Lgs. n. 267/2000.

Il segretario generale, il direttore dei servizi sociali ed il responsabile dei servizi ambientali sono - per il loro relativo reparto di servizio ovvero unità organizzativa - i responsabili competenti per l'autorizzazione delle visite mediche durante l'orario di lavoro ordinario ai sensi dell'art. 30, comma 16 del contratto collettivo intercompartimentale del 02/02/2008.

L'autorizzazione all'esercizio di attività extraservizio viene rilasciata, ai sensi dell'art. 60, comma 3 dell'Ordinamento del personale della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 39/BR del 29/11/2016, dal segretario generale, previa parere del superiore competente e del visto del responsabile dell'ufficio personale.

L'autorizzazione all'esercizio di attività extraservizio per il personale dirigente viene rilasciata, ai sensi dell'art. 64, comma 2 dell'Ordinamento del personale della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, dal segretario generale. L'autorizzazione per il segretario generale viene rilasciata dal Presidente della Comunità Comprensoriale.

In caso di assenza del dirigente dell'ufficio personale tutte le competenze assegnate al dirigente sono di competenza del segretario generale.

Agli effetti funzionali e procedurali l'attività di coordinamento tra le unità operative è svolta dal segretario generale.

- Le variazioni tra capitoli nell'ambito dell'intervento dello stesso servizio, anche se appartenenti a centri di costo diversi, vengono adottate dal responsabile del servizio finanziario.



Gelesen, genehmigt und unterfertigt – Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE  
IL PRESIDENTE

DER GENERALESEKRETÄR  
IL SEGRETARIO GENERALE

**Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA**

**PREINDL Christof**

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

---

Jeder Bürger kann innerhalb der Veröffentlichungsdauer gegen die vorliegende Maßnahme Einspruch beim Bezirksausschuss einreichen. Innerhalb der gesetzlichen Fristen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgeschichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale contro il presente provvedimento durante il periodo della pubblicazione. Inoltre può essere presentato ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino – Alto Adige.